



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)

1 Numéro du certificat :
(certificate number)

F R A 2 0 1 3 C S R 0 0 0 1 3 1
code pays année departe- n°ordre unique
iso alpha 4 men/PTOM

Nom de l'autorité validant le certificat :
(name of the validating authority)

CROSSA ETEL
Centre de Surveillance des Pêches

Adresse :
(address)

40 avenue Louis Bougo - BP 48
56410 ETEL

Cachet (tampon) : (seal/stamp)

Contact (tél, fax, mél) :
(contact:tel,fax,email)

Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75

Partie réservée
à l'administration

(reserved for
the administration)

2 Nom du navire de pêche (en capitales) :
name of fishing vessel

VIA AVENIR

Pavillon (code iso alpha 3):

FRA

(immatriculation port : name/locode)

CONCARNEAU

N°immatriculation Externe
(external registration number)

CC 752 564

Indicatif d'appel :

(IRCS)- (International call sign)

F G P J

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

8812186

Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité
(préciser le type et le n° d'identification si existant).
(type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)

Eaux Internationales +
ZEE COTE D'IVOIRE N°LPUE
017-2012 Val.30/06/2013
ZEE ANGOLA n°0149 110 041
Val. 30/06/2013

N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique :
le cas échéant
00 870 322 812 820
viaavenir@viaavenir.oceanpost.net

3 Description du/des produits (description of products)

THON TROPICAL CONGELE

Type de transformation autorisée à bord :
(type of processing authorized on board)

Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 23/02 au 08/04/13		128815	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 23/02 au 08/04/13		441581	
BET	03 03 44	FAO 34	du 23/02 au 08/04/13		170424	

Références des mesures de gestion et de conservation applicables :
(references of applicable conservation and management measures)

ICCAT Number : FRA00072

+ VMS + LIVRE DE BORD

Nom du capitaine du navire de pêche :
(si autre, préciser les nom,qualité,
adresse,tél, fax,email)
(name of the master of fishing vessel-
if different, mention the
name,quality,address,tel,fax,email)

J.L.JAFFREZIC
Po: P.MADEC
Achats thon

signature du capitaine
ou du représentant :
signature of the master of fishing vessel or
representative)

Cachet (tampon) :
seal/stamp

COMPAGNIE SAUPIQUET
Ets de Concarneau
B.P. 640 - 29, Quai Carnot
29186 CONCARNEAU Cedex
Tél. 02 98 97 37 90
Télécopie : 02 98 97 16 58

6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)

Nom du capitaine du navire de pêche :
(name of master of fishing vessel)

Date de transbordement :
(date of transshipment)

zone de transbordement :
(transshipment area)

position de transbordement :
(position of transshipment)

date de déclaration :
(date of declaration)

signature du capitaine du navire donneur :
(sign. of the master of the giving vessel)

nom du capitaine du navire receveur :
(name of master of receiving vessel)

Nom du navire receveur :
(name of receiving vessel)

Pavillon (flag):

Indicatif d'appel :
(international radio call
sign)

Signature du capitaine du navire receveur :
(signature of the master of the receiving
vessel)

N° Lloyd's/OMI
le cas échéant (if issued)

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)		Dr. KOFFI DAGOME SERGE Vétérinaire Sanitaire	
Adresse : (address)		BP V 185 Abidjan.	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		00 225 21 24 94 33	
(nom/locode) (port of transshipment: name/locode)		Abidjan	
Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies)		transbordement : (date of transshipment)	
N° SIRET : attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT :		08104115	
Forme juridique :		SAUPIQUET S.A.	
☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL		aucun numéro attribué ☐ autre (préciser) :	
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29500	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ prasadec@saupiquet.com	
Date : 15/04/2013		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :		COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 90 Télécopie - 02 98 97 16 58	
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ Refusé ☐	
Date : 6 AVR. 2013		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		cachet (tampon): seal / stamp	
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)			
11 Declaration de l'importateur (importer declaration) (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008			
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		références :	
		cachet (tampon): (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)			
lieu : place			
suspendue (suspended) ☐ vérification demandée (vérification requested) ☐ validée (validated) ☐			
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐ le (date) :			
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)			
Numéro : (number)		Date : lieu : (place)	
		cachet (tampon): (seal / stamp)	